

Echtenskapz ehre-krantz
till ehrewyrdige och
högwällärde herren, mag.
Eliam...

Utter, Johan Johansson,

82 Aa 13/2 Woivalenius



National Library
of Sweden



QVOD DEVS
CONIUNXIT,

HOMO NON
SEPARET.

Ehtensskapz Ehtre-Kransz

III

Ehtrevrldige och Högwällärde Herren/

Mag. **ELIAM WOIVALENIUM,**

Wälförordnad Con-Rectorem widh Cathedral-Scholan i Åbo/

BRUDGUMMEN:

Och den

Ehtborne sampt mycket Dygdericke Jungfrun/

Jungf. **ELISABETHAM R A H L /**

Den

Ehtborne och Wälbetrodde Arendatorens

GABRIEL R I H E S /

Kärleksfelige Dotter/

BRUDEN:

Dä dhe medh hwar andra et Christeligt Ahta-Förbund ingingo/ och deras Bröllops-Fest medh tilbörliga Cere-
monier och Procels firades/ i Jämskä Sochn och Saipola Gård/ hemburen den 17. Augusti Anno 1626.

Åf Contrahenternes Tjänstskyldige:



Jimmel och Jord med alt der i år/ som kråler
och kryper:
Grönstas/blomstras och haar sin gång/ ell
simmer i Haftwet/
Prüsa båd arl' och seent hin Högstas vnder-
derlig Wpsät/
Hans Providens, Försyn sampt all regeran-
de Försorg.

Hwij skole tå en sådana Nådij ett noga besinnas
Åf oss Menniskior all? som så den lefwandes Andan/
Derför' at prüsa wår Gudh/ hans Bod och Rätter at hålla.
Dem han i synnerheet warliga födr sampt styr och regerar/
Som man noga see kan alla Tider/ Dagar och Stunder/
Det wåra så/ medh Stoora och Små wår fräcka Magister
Witnar/ ja hör tar och lär medh sit Exempel och Lärdom;
Then genom Gudz Gudomliga Nådij är vnderlig opfödt/
I Gudzfruchtan/ i Wälsdom/ i Dngd/ i Hofnad och ärbörd
Sig i sin yngdoms blomstrande Åhr frött pröswat och öswat/
Alt uppå sådana Wäg/ som idkesampt Arbet och Omaat/
Fordrar/ kräftwer och wil förmång' infallande Hinder/
Som Köld/ Heeta och Bläst ja myckin Oro och Wako/
Flödigt bringer å Baan sampt medh Leberid och Iro;
Hwarför' och åhrones Gud hans åbrbara wandel och handel
Sedt haar nådelig an/ och först medh Apollinis Åhr-Kransz
Hår honom timmelig frönt/ och seen i sin andelig Wångård
Infördt/ Plantorna små med Book-fröda Safft til at ansa.
Det haar Nådijes Gudh som alt Modererar och byffer/
Sino Gudomlige Rampn til Lof och Berömmelse årnat/
Och ett dett' ålleen/ men märet hur' han wårdare glättat
Her Con-Rectors ångstfulla Mod och ett ensligt Hierta/
Medh den fröjdaste Nödj/ som för Cupidinis Pflar
Åldrig wille wet' af; men nu för talde Motiver
Med Ehtrevrdigan Man sit pickande Hierta bebinder/
I san Kärleek/ I Dngd och ålftöns zjrlige Laater /
Så! så belöner Gudh den mächtige himbla Regenten
Ålwår Nöda/ Beswår/ wårt idkesampt Arbet och yrkan!
Nu tu stoorre Monarch som i detta närwarande Brudpaar
Ett godt wäret haa begynt/ fulboorda det alt in til åndan/
At the för all Ofall måge lyckligt lefwa til samman/
Och så önsklige Barn sig och sine til Gamman och Hugnad.
Sidsf när the blifwa tå fröjdijenne werldijens heimstu med allo
Leed dem saliga in vthi Himmels ewiga Hallar!

The unga Contrahenter således behedra wille

JOHAN WZER.

Musarum concentus ad Apollinem.

S! vp! nu bland oss all / tu snällast Principal,
Hör och hwad för ett Skall här är i desse Saal/
Der Fröja har sin gång och mähta ting stolkerar
Bland unga Swener mång/ sit Rike så förmerar.
Der höres lustigt språng der dånlar hårtlig klang
Der nyppas Lustig Sång/ der går först Lust i
Fröja Gudinna Täck utslagit haar sin strålar/ (Swang.
At Man som war så kiäckt medh henne här nu prälar/
Och hastigt teer sig fram/ måst och sit Hierta gee
Til hupa medh en Dam/ til Lichta måhlet see/
Mäst snäll och fraker in i Kärleekz Garn sig snärja;
Från sig Wråkandes tin/ Apollo Wapn och Wårja.
Ach! Ach! Apollo stoor/ hur skall din Wyrdnat så/
Du wäst ju för i Flor/ en Krick och Lyte så?
At den som titt Livrie medh stoor Beröm här burit/
Wthan fackswangerij/ sig under tigh och sworit/
I Fröjas Tienst nu sig influera lart/
Stympandes ålså tigh/ är det då wäl och rät?

Apollo.

Alt det som nu är Redt/ kan intet migh förfära;
Rätt rätt på samma Sätt iagh hembär större Åhra/
Wälsdom och Kärleek Pur, förlöftas mähta wähl/
De haa ju Sänn' Natur, som Kroppen til sin Stäl.

Ad Convivas.

Bort/ bort med sorg och pust/ bort/ bort nu strax med smärta/
In in medh Frögd och Lust/ in in medh lustigt Hierta!
Fort fort medh Sängen tin Du Amphion Snäll!
Stenkswån skänk nu flux in/ Döl/Wijn och Miöd i Dwall!
Spelmån haan ett Fördrag/ medh Instrumenter edra!
Oprunnen är den Dag som wärdt Gelag skal hedra.
Eht gläder Gåster all! springen med Lustigt Sinn/
Her BRUDGUM trippa skal i Dank med BRUDEN sin!
Drick om tu god Camrat med Wån och goda Herrar!
Gör tu tigh här Malad? Gelaget det förwårar/
Nu önsandes medh migh at detta Sättha Paar
Må roo' och fröjda sig som Norkiär och kår Jaar.
Först här i denna Wårld i Eenigheet och Sämja/
I Kärleek uthan Flård/ Gudz Lof och så befrämja/
At för ån Åhr är kring/ medh Barn de grönstas mää/
Och sedan när alting fullåndat/ Glädje få
I Wårlden i mång Åhr! sampt ålftöns Frögd och Gånman!
I Himmelsk Brudesaal sidsf dem försättte Gudh/
Medh Helgon uthan taal at siunga medh högt Liud.
J. LUCANDER, N. F.

ACCRESKIT

PONDERE

PALMA

VIRESCIT

PRESSA

ECCLESIA





Mr. WILLIAM WOLFF
Königl. Preuss. Hof- und
Kammer-Rath, in
Berlin.

Gelehrter Herr
Herrn
CABRIER
in
Paris.

Paris, le 15 Mars 1783.
Monsieur le Comte de Wolff,
J'ai l'honneur de vous adresser
ci-joint le manuscrit de
mon ouvrage sur la
mécanique, que j'ai
l'honneur de vous
présenter avec toute
la reconnaissance
possible. Je suis,
Monsieur, avec
le plus grand
respect,
Vostre très humble
et très fidèle
serviteur,
J. B. Cabrier.

Paris, le 15 Mars 1783.
Monsieur le Comte de Wolff,
J'ai l'honneur de vous adresser
ci-joint le manuscrit de
mon ouvrage sur la
mécanique, que j'ai
l'honneur de vous
présenter avec toute
la reconnaissance
possible. Je suis,
Monsieur, avec
le plus grand
respect,
Vostre très humble
et très fidèle
serviteur,
J. B. Cabrier.

